



ISTRES – SUEZ : CSR

Leçon de vocabulaire

Rédacteurs :
Philippe G. et
Bernard D. –
administrateurs du
CAN – Env

Souvent, les industriels ne manquent pas d'imagination et emploient des termes leur permettant, soit de moins inquiéter les citoyens, soit de parer leur projet de vertus écologiques.... Hôtel logistique pour un entrepôt (13011) ; Huveaune Energie Verte pour un incinérateur de CSR (13011) ; ferme marine pour une usine de désalinisation (Nice)

SUEZ, à Istres, n'échappe pas à la règle. Le nom du projet n'indique que moyennement sa nature : "Istres Recyclage et Énergies" ...

Dans cette « leçon » de vocabulaire, nous faisons souvent appel à des études d'une association RECORD, qui a été créée en 1989 à l'initiative du Ministère en charge de l'Environnement,

L'association **RECORD – REseau COopératif de Recherche sur les Déchets et l'Environnement** – est le fruit d'une triple coopération entre industriels, pouvoirs publics et chercheurs.)

Source : <https://www.actu-environnement.com/media/pdf/news-32907-etude-csr-record.pdf>

1) LE TERME DE « CHAUFFERIE »

Et si, au lieu de « chaudière » ou de « chaufferie », on employait le bon terme ?

La preuve ?

L'étude **RECORD** indique : « *L'Allemagne, les Pays-Bas, l'Autriche et l'Italie considèrent les installations dédiées comme des incinérateurs. La Suède, la Finlande et la France les considèrent comme des co-incinérateurs.* »

Source : <https://record-net.org/media/etudes/205/public/rapport/rapport-record16-0250-1a.pdf>

2) LES TERMES DE « CENDRES »

Et si, au lieu de « cendres », on employait le terme de REFIOM ?

REFIOM (Résidus d'Épuration des Fumées d'Incinération des Ordures Ménagères)

La preuve ?

Dans cette étude **RECORD**, le mot REFIOM est cité 19 fois.

Source : <https://www.actu-environnement.com/media/pdf/news-32907-etude-csr-record.pdf>

3) LE TERME DE « COMPOSÉS SOLIDES DE RÉCUPÉRATION »

Et si, au lieu de CSR, on employait le bon terme : déchets récupérés

La preuve ?

Page 106 de l'étude **RECORD** : « *En France, les CSR sont considérés en tant que déchets comme dans le reste de l'Europe.* »

Source : <https://record-net.org/media/etudes/77/public/rapport/rapport-record06-0225-1a.pdf>

Pourtant, certains industriels affirment le contraire : « *Les CSR sont un produit, pas un déchet* » (DALKIA, lors de réunions publiques)